

**Poland-Kielce: Environmental services**  
**OJ S 155/2022 12/08/2022**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Kielcach

Postal address: ul. Karola Szymanowskiego 6

Town: Kielce

NUTS code: PL721 Kielecki

Postal code: 25-361

Country: Poland

E-mail: [zam.pub@kielce.rdos.gov.pl](mailto:zam.pub@kielce.rdos.gov.pl)

Telephone: +48 413435340/+48 413435347

Fax: +48 413435343

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.gov.pl/web/rdos-kielce>

**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Environment

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Wykonanie inwentaryzacji przyrodniczej dla obszaru Natura 2000 oraz ekspertyzy przyrodniczej dot. odmian róż w rezerwacie przyrody w ramach projektu WND-RPSW.

04.05.00-26-0014/15

Reference number: ZP.261.4.2022.DB

**II.1.2. Main CPV code**

90700000 Environmental services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Zamówienie publiczne dotyczyć będzie wykonania inwentaryzacji przyrodniczej w obszarze Natura 2000 Dolina Kamiennej PLH260019 oraz ekspertyzy przyrodniczej w rezerwacie przyrody Góry Pieprzowe. Opracowana dokumentacja dot. inwentaryzacji pozwoli uzupełnić brakującą wiedzę o przedmiocie ochrony w tym obszarze, co później zostanie wykorzystane przy opracowywaniu projektu planu zadań ochronnych dla przedmiotowego obszaru Natura

2000. Natomiast ekspertyza przyrodnicza pozwoli na poszerzenie wiedzy o gatunkach roślin występujących w rezerwacie przyrody.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 23 577,24 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Wykonanie inwentaryzacji przyrodniczej poczwarówki zwężonej Vertigo angustior kod 1014 w granicach obszaru Natura 2000 Dolina Kamiennej PLH260019

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90710000 Environmental management, 90712400 Natural resources management or conservation strategy planning services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL72 Świętokrzyskie

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie polega na wykonaniu inwentaryzacji przyrodniczej poczwarówki zwężonej Vertigo angustior o kodzie 1014 w granicach obszaru Natura 2000 Dolina Kamiennej PLH260019.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Okres udzielonej gwarancji na przedmiot zamówienia i rękojmi za wady w wykonaniu przedmiotu zamówienia / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Doświadczenie osób skierowanych do realizacji zamówienia / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: WND-RPSW.04.05.00-26-0014/15 pn. „Rozpoznanie uwarunkowań i ochrona czynna na obszarach Natura 2000 i rezerwach przyrody na terenie województwa świętokrzyskiego”

#### **II.2.14. Additional information**

Przed upływem terminu składania ofert Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia i utrzymania nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą, wadium w wysokości: Część nr 1 - 700,00 PLN (słownie: siedemset złotych 00/100),

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Wykonanie ekspertyzy przyrodniczej występowania gatunków z rodzaju róża Rosa w rezerwacie przyrody Góry Pieprzowe

Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90710000 Environmental management, 90712400 Natural resources management or conservation strategy planning services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL72 Świętokrzyskie

### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie polega na wykonaniu ekspertyzy przyrodniczej dot. występowania odmiany rodzaju róża Rosa w rezerwacie przyrody Góry Pieprzowe.

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Okres udzielonej gwarancji na przedmiot zamówienia i rękojmi za wady w wykonaniu przedmiotu zamówienia / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Doświadczenie osób skierowanych do realizacji zamówienia / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: WND-RPSW.04.05.00-26-0014/15 pn. „Rozpoznanie uwarunkowań i ochrona czynna na obszarach Natura 2000 i rezerwach przyrody na terenie województwa świętokrzyskiego”

### **II.2.14. Additional information**

Przed upływem terminu składania ofert Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia i utrzymania nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą, wadium w wysokości:

Część nr 2 - 900,00 PLN (słownie: dziewięćset złotych 00/100),

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 089-242301](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** ZP.261.4.2022.DB

**Lot No:** 1

**Title:**

Wykonanie inwentaryzacji przyrodniczej poczwarówki zwężonej Vertigo angustior kod 1014 w granicach obszaru Natura 2000 Dolina Kamiennej PLH260019

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/07/2022

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Mandragora Ewa Tomasik

Postal address: Wiosenna 1a/38

Town: kielce

NUTS code: PL72 Świętokrzyskie

Postal code: 25-534

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Vanellus Eco Firma Przyrodnicza Łukasz Tomasik

Postal address: os. Rosochy 83/2

Town: Ostrowiec Świętokrzyski

NUTS code: PL72 Świętokrzyskie

Postal code: 27-400

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 26 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 23 577,24 PLN

#### V.2.5. Information about subcontracting

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** ZP.261.4.2022.DB

**Lot No:** 2

**Title:**

Wykonanie ekspertyzy przyrodniczej występowania gatunków z rodzaju róża Rosa w rezerwacie przyrody Góry Pieprzowe

A contract/lot is awarded: no

**V.1. Information on non-award****The contract/lot is not awarded**

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), „RODO”, informuje się, że:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska z siedzibą w Kielcach, ul. Karola Szymanowskiego 6, 25-361 Kielce, email: [sekretariat.kielce@rdos.gov.pl](mailto:sekretariat.kielce@rdos.gov.pl).
- Kontakt z inspektorem ochrony danych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Kielcach następuje za pomocą adresu e-mail: [iod.kielce@rdos.gov.pl](mailto:iod.kielce@rdos.gov.pl);
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego – znak sprawy: ZP.261.4.2022.DB. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy.
- Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa. Zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy, dane będą przechowywane przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy.
- W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.
- Posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników);
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego;

- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani /Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.

• Nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż

podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Wyjaśnienie:

• Skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników;

• Prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego;

• Wystąpienie z żądaniem, o którym mowa w art.18 ust.1 nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udziel. zamów

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej, określone w Dziale IX ustawy przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

10/08/2022

